

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2011-2012

28 OKTOBER 2011

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Uitgavenbegroting
van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie
voor het begrotingsjaar 2012**

INHOUDSOPGAVE

Ontwerp van ordonnantie	3
Tabel.....	11

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2011-2012

28 OCTOBRE 2011

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le Budget
des Dépenses
de la Commission communautaire commune
pour l'année budgétaire 2012**

INDEX

Projet d'ordonnance	3
Tableau	11

ONTWERP VAN ORDONNANTIE**houdende de Uitgavenbegroting
van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie
voor het begrotingsjaar 2012**

HET VERENIGD COLLEGE,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting en na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting, zijn gelast in naam van het Verenigd College bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de inhoud volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

Voor de uitgaven van de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2012 worden kredieten geopend ten bedrage van :

<i>In euro</i>	Vereffening- kredieten – Crédits de liquidation	Vastleggings- kredieten – Crédits d'engagement	<i>En euros</i>
Gesplitste kredieten	91.380.000	96.726.000	Crédits dissociés

Deze kredieten worden opgesomd in de bij deze ordonnantie gevoegde tabel.

Artikel 3

In afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 50.000 EUR verleend worden

PROJET D'ORDONNANCE**contenant le Budget
des Dépenses
de la Commission communautaire commune
pour l'année budgétaire 2012**

LE COLLEGE REUNI,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget et après en avoir délibéré,

ARRETE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget, sont chargés de présenter à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune au nom du Collège réuni, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

Il est ouvert pour les dépenses du budget de la Commission communautaire commune afférentes à l'année budgétaire 2012 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

Ces crédits sont énumérés au tableau annexé à la présente ordonnance.

Article 3

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant de 50.000 EUR peuvent être consenties

aan de beheerders van de voorschotten, om onafhankelijk van de kleine uitgaven de schuldvorderingen te betalen die 5.000 EUR niet te boven gaan.

Deze rekenplichtigen worden gemachtigd de nodige voorschotten te verlenen aan de ambtenaren en experten belast met een zending in het buitenland, zelfs indien deze voorschotten meer dan 5.000 EUR bedragen.

De betaling van de erelonen van experten uit het buitenland en van de kosten voortvloeiend uit regelingen met vreemde landen mag eveneens per geldvoorschotten gebeuren, wat ook het bedrag ervan weze.

Artikel 4

De kosten voortspruitend uit tekorten van rekenplichtigen worden ten laste genomen van basisallocatie 01.0.1.43.41.

Artikel 5

Machtiging wordt verleend provisies toe te staan aan advocaten, experten en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van de Commissie optreden.

Artikel 6

In afwijking van artikel 5 van de ordonnantie van 21 november 2006 tot vaststelling van de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, mogen ten laste van de bij de onderhavige ordonnantie geopende kredieten schuldvorderingen van vorige jaren worden aangezuiverd op de basisallocatie 01.0.1.12.01 met betrekking tot :

- erelonen van advocaten en geneesheren;
- gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken;
- presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Administratie behorende personen;
- bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de provisionele voorschotten);
- allerlei schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Commissie van haar verantwoordelijkheid voor wat betreft van door haar organen en door haar beambten gepleegde handelingen.

aux régisseurs d'avances, à l'effet de payer, indépendamment des menues dépenses, les créances n'excédant pas 5.000 EUR.

Autorisation est donnée à ces comptables de consentir aux fonctionnaires et experts envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 5.000 EUR.

Le paiement des rémunérations d'experts venant d'autres pays et des frais résultant des arrangements avec des pays étrangers, peut également se faire par avance de fonds, quel qu'en soit le montant.

Article 4

Les frais résultant des déficits des comptables sont pris à charge de l'allocation de base 01.0.1.43.41.

Article 5

Des provisions peuvent être allouées aux avocats, aux experts et aux huissiers de justice agissant pour le compte de la Commission.

Article 6

Par dérogation à l'article 5 de l'ordonnance du 21 novembre 2006 fixant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, des créances d'années antérieures peuvent être apurées à charge des crédits ouverts par la présente ordonnance à l'allocation de base 01.0.1.12.01 et relatives aux :

- honoraires d'avocats et médecins;
- frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales;
- jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration;
- rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les avances provisionnelles);
- indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de la Commission à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.

Artikel 7

De encours van de basisallocaties 02.5.1.51.01 en 02.5.1.63.01 wordt overgenomen ten laste van basisallocatie 02 5.1.01.00.

Artikel 8

Binnen de perken van de betrokken basisallocaties kunnen de volgende toelagen worden toegekend :

- aan het Secretariaat van het Raadgevend Comité voor bio-ethiek.

basisallocatie :
02.1.1.41.04

- voor bijdragen verbonden aan de coöperatieakkoorden of de protocolakkoorden tussen gefedereerde entiteiten of met de federale overheid.

basisallocatie :
02.1.1.43.01

- voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid.

basisallocaties :
02.1.2.33.01
02.1.2.43.01

- aan het Platform voor palliatieve zorgen.

basisallocatie :
02.1.2.43.02

- aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse ziekenhuizen.

basisallocaties :
02.1.4.33.07
02.1.4.43.42

- aan de Website Hospichild.be.

basisallocatie :
02.1.5.12.01

- aan de v.z.w. Huis voor Respijtzorg van Brussel-Hoofdstad.

basisallocatie :
02.1.5.33.01

- voor activiteiten inzake preventie.

basisallocatie :
02.2.2.33.02

Article 7

L'encours des allocations de bases 02.5.1.51.01 et 02.5.1.63.01 sera repris à charge de l'allocation de base 02 5.1.01.00.

Article 8

Dans les limites des allocations de base concernées, les subventions suivantes peuvent être octroyées :

- au Secrétariat du Comité Consultatif de bioéthique.

allocation de base :
02.1.1.41.04

- pour contributions liées à des accords de coopération ou des protocoles d'accord entre entités fédérées ou avec l'état fédéral.

allocation de base :
02.1.1.43.01

- pour activités liées à la politique de santé.

allocations de base :
02.1.2.33.01
02.1.2.43.01

- à la plate-forme pour les soins palliatifs.

allocation de base :
02.1.2.43.02

- aux structures de coordination hospitalière bruxelloise.

allocations de base :
02.1.4.33.07
02.1.4.43.42

- au site web Hospichild.be.

allocation de base :
02.1.5.12.01

- à l'a.s.b.l. Maison du répit de Bruxelles-Capitale.

allocation de base :
02.1.5.33.01

- pour des activités de prévention.

allocation de base :
02.2.2.33.02

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> – aan de diensten voor thuiszorg.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocaties :
 02.3.1.33.03
 02.3.1.43.03 – aan het Platform voor thuiszorg.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocatie :
 02.3.2.33.01 – aan de dagverzorgingscentra.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocaties :
 02.3.3.33.01
 02.3.3.43.01
 03.2.3.33.01
 03.2.3.43.01 – voor activiteiten inzake geestelijke gezondheidszorg.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocatie :
 02.4.1.33.02 – aan de diensten voor geestelijke gezondheid.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocaties :
 02.4.1.33.04
 02.4.1.43.40 – voor projecten in het kader van de toegankelijkheid van de gezondheidszorg.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocatie :
 02.4.1.33.06 – aan instellingen en verenigingen die werkzaam zijn in het domein van de geestelijke gezondheidszorg.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocatie :
 02.4.1.52.01 – aan de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies voor de uitvoering van het investeringsprogramma.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocatie :
 02.5.1.01.00 – voor de investeringen in ziekenhuizen – prefinanciering.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocatie :
 02.5.1.02.00 – voor het Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie.
 <ul style="list-style-type: none"> basisallocatie :
 03.1.1.33.01 | <ul style="list-style-type: none"> – aux services de soins à domicile.
 <ul style="list-style-type: none"> allocations de base :
 02.3.1.33.03
 02.3.1.43.03 – à la plate-forme de soins à domicile.
 <ul style="list-style-type: none"> allocation de base :
 02.3.2.33.01 – aux centres de soins de jour.
 <ul style="list-style-type: none"> allocations de base :
 02.3.3.33.01
 02.3.3.43.01
 03.2.3.33.01
 03.2.3.43.01 – pour des activités de santé mentale.
 <ul style="list-style-type: none"> allocation de base :
 02.4.1.33.02 – aux services de santé mentale.
 <ul style="list-style-type: none"> allocations de base :
 02.4.1.33.04
 02.4.1.43.40 – pour les projets dans le cadre de l'accessibilité des soins de santé.
 <ul style="list-style-type: none"> allocation de base :
 02.4.1.33.06 – à des établissements et organismes actifs dans le domaine de santé mentale.
 <ul style="list-style-type: none"> allocation de base :
 02.4.1.52.01 – aux établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables pour la réalisation du programme d'investissement.
 <ul style="list-style-type: none"> allocation de base :
 02.5.1.01.00 – pour les investissements dans les hôpitaux – préfinancement.
 <ul style="list-style-type: none"> allocation de base :
 02.5.1.02.00 – pour le Centre de Documentation et de Coordination Sociales.
 <ul style="list-style-type: none"> allocation de base :
 03.1.1.33.01 |
|---|--|

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> – voor de diensten voor schuldbemiddeling. <p style="margin-left: 20px;">basisallocatie :
03.1.1.33.02</p> <ul style="list-style-type: none"> – aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen. <p style="margin-left: 20px;">basisallocatie :
03.1.2.33.08</p> <ul style="list-style-type: none"> – aan de v.z.w. Syndicale Premies. <p style="margin-left: 20px;">basisallocatie :
03.1.3.33.01</p> <ul style="list-style-type: none"> – aan de organisaties waar de armen het woord voeren. <p style="margin-left: 20px;">basisallocatie :
03.1.3.33.02</p> <ul style="list-style-type: none"> – aan de instellingen voor sociale initiatieven. <p style="margin-left: 20px;">basisallocaties :
03.1.4.33.06
03.1.4.43.44</p> <ul style="list-style-type: none"> – voor vormingen. <p style="margin-left: 20px;">basisallocaties :
01.0.1.41.06
03.1.5.33.09
03.1.5.41.05</p> <ul style="list-style-type: none"> – aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de OCMW's. <p style="margin-left: 20px;">basisallocatie :
03.1.5.41.04</p> <ul style="list-style-type: none"> – aan privé-verenigingen voor initiatieven voor bejaarden. <p style="margin-left: 20px;">basisallocatie :
03.1.6.33.01</p> <ul style="list-style-type: none"> – aan projecten voor armoedebestrijding <p style="margin-left: 20px;">basisallocatie :
03.1.7.33.01</p> <ul style="list-style-type: none"> – aan verenigingen en instellingen die zich bezig houden met verspreiding van informatie inzake bijstand aan personen. <p style="margin-left: 20px;">basisallocatie :
03.2.1.33.01</p> | <ul style="list-style-type: none"> – pour les services de médiation de dettes. <p style="margin-left: 20px;">allocation de base :
03.1.1.33.02</p> <ul style="list-style-type: none"> – à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé. <p style="margin-left: 20px;">allocation de base :
03.1.2.33.08</p> <ul style="list-style-type: none"> – à l'a.s.b.l. Les primes syndicales. <p style="margin-left: 20px;">allocation de base :
03.1.3.33.01</p> <ul style="list-style-type: none"> – aux organisations où les pauvres prennent la parole. <p style="margin-left: 20px;">allocation de base :
03.1.3.33.02</p> <ul style="list-style-type: none"> – aux organismes pour initiatives sociales. <p style="margin-left: 20px;">allocations de base :
03.1.4.33.06
03.1.4.43.44</p> <ul style="list-style-type: none"> – pour formations. <p style="margin-left: 20px;">allocations de base :
01.0.1.41.06
03.1.5.33.09
03.1.5.41.05</p> <ul style="list-style-type: none"> – à l' Ecole Régionale d'Administration Publique pour la formation aux agents des CPAS. <p style="margin-left: 20px;">allocation de base :
03.1.5.41.04</p> <ul style="list-style-type: none"> – à des organismes privés pour initiatives pour personnes âgées. <p style="margin-left: 20px;">allocation de base :
03.1.6.33.01</p> <ul style="list-style-type: none"> – aux projets de la lutte contre la pauvreté. <p style="margin-left: 20px;">allocation de base :
03.1.7.33.01</p> <ul style="list-style-type: none"> – aux associations et organismes qui s'occupent de la diffusion de l'information en matière d'aide aux personnes. <p style="margin-left: 20px;">allocation de base :
03.2.1.33.01</p> |
|---|--|

- | | |
|--|---|
| <p>– aan de diensten voor gezins- en bejaardenhulp.</p> <p> basisallocaties :
 03.2.2.33.01
 03.2.2.43.41</p> <p>– aan de centra voor maatschappelijk welzijn.</p> <p> basisallocatie :
 03.3.1.33.01</p> <p>– aan de diensten voor justitieel welzijnswerk.</p> <p> basisallocatie :
 03.3.2.33.01</p> <p>– aan de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra.</p> <p> basisallocaties :
 03.3.3.33.01
 03.3.3.43.01</p> <p>– aan de privé-verenigingen die een nachtsiel aanbieden en aan de centra voor dringende opvang.</p> <p> basisallocatie :
 03.4.1.33.01</p> <p>– aan de onthaalhuizen.</p> <p> basisallocatie :
 03.4.2.33.01</p> <p>– aan straathoekwerk.</p> <p> basisallocatie :
 03.4.3.33.01</p> <p>– aan de diensten voor begeleid wonen.</p> <p> basisallocaties :
 03.4.4.33.01
 03.4.4.43.01
 03.4.5.33.01
 03.5.3.33.01
 03.5.3.43.01</p> <p>– aan de dagcentra.</p> <p> basisallocatie :
 03.4.6.33.01</p> <p>– aan de erkende inrichtingen in het kader van de ordonnantie van 7 november 2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen.</p> <p> basisallocaties :
 03.5.1.33.01
 03.5.1.43.01</p> | <p>– aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées.</p> <p> allocations de base :
 03.2.2.33.01
 03.2.2.43.41</p> <p>– aux centres de service social.</p> <p> allocation de base :
 03.3.1.33.01</p> <p>– aux services d'aide sociale aux justiciables.</p> <p> allocation de base :
 03.3.2.33.01</p> <p>– aux centres de consultation prématrimoniale, matrimoniale et familiale.</p> <p> allocations de base :
 03.3.3.33.01
 03.3.3.43.01</p> <p>– aux associations privées qui offrent un asile de nuit et aux centres d'accueil d'urgence.</p> <p> allocation de base :
 03.4.1.33.01</p> <p>– aux maisons d'accueil.</p> <p> allocation de base :
 03.4.2.33.01</p> <p>– au travail de rue.</p> <p> allocation de base :
 03.4.3.33.01</p> <p>– aux services de logement accompagné.</p> <p> allocations de base :
 03.4.4.33.01
 03.4.4.43.01
 03.4.5.33.01
 03.5.3.33.01
 03.5.3.43.01</p> <p>– aux centres de jour.</p> <p> allocation de base :
 03.4.6.33.01</p> <p>– aux institutions reconnues dans le cadre de l'ordonnance du 7 novembre 2002 relative aux services et centres de l'aide aux personnes.</p> <p> allocations de base :
 03.5.1.33.01
 03.5.1.43.01</p> |
|--|---|

- aan de diensten voor hulpverlening bij activiteiten in het dagelijks leven.

basisallocatie :
03.5.2.33.01

- voor de uitbetaling van het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn aan de openbare centra voor maatschappelijk werk.

basisallocatie :
03.6.1.43.01

- aan de v.z.w. Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Afdeling O.C.M.W.

basisallocatie :
03.6.2.33.01

- voor de sociale coördinatie binnen de O.C.M.W.'s.

basisallocatie :
03.6.2.43.01

- aan flats voor bejaarden, nachtasielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen voor de uitvoering van het investeringsprogramma.

basisallocaties :
03.7.1.51.01
03.7.1.61.01.

Artikel 9

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie wordt ertoe gemachtigd haar waarborg te verlenen aan de organiserende overheden van de ziekenhuizen en rustoorden, opgenomen in de door het Verenigd College goedgekeurde bouwkalenders, voor de terugbetaling van de leningen aangegaan voor de financiering van het niet gesubsidieerde deel van het totale subsidieerbare bedrag van de werken.

Artikel 10

De niet-gebruikte vastleggingskredieten van vorige jaren, opgenomen in de door het Verenigd College goedgekeurde bouwkalenders, mogen ten belope van maximum 16.000.000 EUR worden heringeschreven.

De niet-gebruikte vereffeningskredieten van vorige jaren, opgenomen in de door het Verenigd College goedgekeurde bouwkalenders, mogen ten belope van maximum 10.000.000 EUR worden heringeschreven.

- aux services d'aide aux actes de la vie journalière.

allocation de base :
03.5.2.33.01

- pour le paiement du Fonds spécial de l'aide sociale aux centres publics d'aide sociale.

allocation de base :
03.6.1.43.01

- à l'a.s.b.l. Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale - Section C.P.A.S.

allocation de base :
03.6.2.33.01

- pour la coordination sociale au sein des C.P.A.S.

allocation de base :
03.6.2.43.01

- aux flats pour personnes âgées, asiles de nuit, maisons d'accueil, maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques pour la réalisation du programme d'investissement.

allocations de base :
03.7.1.51.01
03.7.1.61.01.

Article 9

La Commission communautaire commune est autorisée à octroyer sa garantie aux pouvoirs organisateurs des hôpitaux et maisons de repos, repris aux calendriers des constructions approuvés par le Collège réuni, pour le remboursement des emprunts contractés pour le financement de la partie non subventionnée du montant total subventionnable des travaux.

Article 10

Les crédits d'engagement non-utilisés des années antérieures, repris aux calendriers des constructions approuvés par le Collège réuni, peuvent être réinscrits à concurrence de 16.000.000 EUR.

Les crédits de liquidation non-utilisés des années antérieures, repris aux calendriers des constructions approuvés par le Collège réuni, peuvent être réinscrits à concurrence de 10.000.000 EUR.

Wanneer het Verenigd College gebruik wil maken van deze mogelijkheid, dan zal het een gemotiveerde beslissing nemen conform artikel 25 van de ordonnantie van 21 november 2006 houdende bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.

Artikel 11

In afwijking van Hoofdstuk III van de ordonnantie van 21 november 2006 houdende bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zal het Verenigd College de prefinanciering van de bouwwerken toelaten welke gepaard gaat met een vaste belofte voor betoelaging, na het principe-akkoord. De noodzakelijke vastleggingskredieten zullen worden ingeschreven bij de begrotingsaanpassing van het begrotingsjaar waarin de toelating is gegeven.

Wanneer het Verenigd College gebruik wil maken van deze mogelijkheid, dan zal het een gemotiveerde beslissing nemen conform artikel 25 van de ordonnantie van 21 november 2006 houdende bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.

Artikel 12

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2012.

Brussel, 20 oktober 2011

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting,

Jean-Luc VANRAES
Evelyne HUYTEBROECK

Lorsque le Collège réuni souhaitera recourir à cette possibilité, une délibération motivée sera prise conformément à l'article 25 de l'ordonnance du 21 novembre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

Article 11

En dérogation au Chapitre III de l'ordonnance du 21 novembre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, que le Collège pourra autoriser un pré-financement des travaux d'infrastructures assorti d'une promesse ferme de subvention, dès accord de principe. Les crédits d'engagement nécessaires seront inscrits à l'ajustement budgétaire de l'exercice correspondant à l'année de l'autorisation.

Lorsque le Collège réuni souhaitera recourir à cette possibilité, une délibération motivée sera prise conformément à l'article 25 de l'ordonnance du 21 novembre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

Article 12

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2012.

Bruxelles, le 20 octobre 2011

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget,

Jean-Luc VANRAES
Evelyne HUYTEBROECK

**Bijlage I bij het ontwerp van ordonnantie houdende
de uitgavenbegroting van
de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
voor het begrotingsjaar 2012**

**Annexe I au projet d'ordonnance contenant
le budget des dépenses
de la Commission communautaire commune
pour l'année 2012**

Voorafgaande opmerkingen**a) Legende**

A : Afdeling
P : Programma
A : Activiteit
BA : Basisallocatie

- b) vereffeningkredieten
- c) vastleggingkredieten

Remarques préliminaires**a) Légende**

D : Division
P : Programme
A : Activité
AB : Allocation de base

- b) crédits de liquidation
- c) crédits d'engagement

b) vereffeningkredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009 Réalisé	Verwezenlijkt 2010 Réalisé d.d. 31.12.2010	Initieel 2011 Initial	Réalise 2011 d.d. 30.09.2011 Verwezenlijkt 2011 d.d. 30.09.2011		Initieel 2012 Initial	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
					Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations		
AFDELING 00 Kabinetten en Raad <i>00 Algemene uitgaven</i> Activiteit : 1								
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van de Minister-Voorzitter.	00 0 1 11.20	b) 104.307,83 c) -	119.076,88 -	139.000 139.000	- 74.391,11	74.656,11 -	143.000 143.000	Traitements des membres du cabinet du Ministre-Président.
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 11.21	b) 219.535,94 c) -	256.000,00 -	261.000 261.000	- 123.970,22	123.702,22 -	269.000 269.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 11.22	b) 187.108,69 c) -	178.802,18 -	261.000 261.000	- 107.537,69	107.515,40 -	269.000 269.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (NL).	00 0 1 11.23	b) 225.604,77 c) -	130.598,55 -	261.000 261.000	- 121.975,28	122.030,58 -	269.000 269.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (FR).	00 0 1 11.24	b) 137.076,85 c) -	186.992,34 -	304.000 304.000	- 131.926,70	131.941,80 -	313.000 313.000	Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).
Werkingskosten van het kabinet van de Minister-Voorzitter.	00 0 1 12.20	b) 12.000,00 c) -	12.000,00 -	12.000 12.000	- 12.000,00	12.000,00 -	12.000 12.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Ministre-Président.
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 12.21	b) 35.000,00 c) -	35.000,00 -	35.000 35.000	- 35.000,00	35.000,00 -	35.000 35.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL).
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 12.22	b) 35.000,00 c) -	55.000,00 -	35.000 35.000	- 35.000,00	35.000,00 -	35.000 35.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR).

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009 Réalisé	Verwezenlijkt 2010 Réalisé d.d. 31.12.2010	Initieel 2011 Initial	Réalisé 2011 d.d. 30.09.2011 Verwezenlijkt 2011 d.d. 30.09.2011		Initieel 2012 Initial	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
					Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements		
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (NL).	00 0 1 12.23	35.000,00	35.000,00	35.000	-	35.000,00	35.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).
	c)	-	-	35.000	35.000,00	-	35.000	
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (FR).	00 0 1 12.24	65.000,00	55.000,00	35.000	-	65.000,00	35.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).
	c)	-	-	35.000	65.000,00	-	35.000	
Totaal Afdeling 00		1.055.634,08	1.063.469,95	1.378.000	-	741.846,11	1.415.000	Total Division 00
		-	-	1.378.000	741.801,00	-	1.415.000	
AFDELING 01								
Algemene uitgaven van de Administratie								
<i>00 Bestaansmiddelen</i>								
Activiteit : 1								
Bezoldigingen van het in dienstactiviteit en in disponibiliteit zijnde statutair en contractueel personeel.	01 0 1 11.03	4.261.000,00	1.801.304,49	3.975.000	-	3.065.759,26	4.303.000	Dépenses générales de l'Administration <i>00 Substantie</i> Activité : 1 Rémunérations du personnel statuaire et contractuel en activité de service et en disponibilité.
	c)	-	-	3.975.000	3.065.015,78	-	4.303.000	
Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.	01 0 1 11.05	29.000,00	32.033,48	35.000	-	17.766,91	35.000	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.
	c)	-	-	35.000	20.012,20	-	35.000	
Werking van de Adviesorganen.	01 0 1 11.06	10.938,64	9.410,43	15.000	-	7.955,42	28.000	Fonctionnement des organes consultatifs.
	c)	-	-	15.000	2.434,45	-	28.000	
Pensioenlasten voor het personeel van de ex- provincie Brabant.	01 0 1 11.07	393.779,51	0,00	394.000	-	153.313,95	212.000	Charges de pensions pour le personnel de l'ex- provincie de Brabant.
	c)	-	-	394.000	153.313,95	-	212.000	
Erlonen van advocaten en geneesheren.	01 0 1 12.01	300.000,00	300.000,00	300.000	-	232.658,38	310.000	Honoraires des avocats et des médecins.
	c)	-	-	300.000	229.934,57	-	310.000	

b) vereffeningkredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009 Réalisé		Verwezenlijkt 2010 Réalisé d.d. 31.12.2010		Initieel 2011 Initial		Initieel 2012 Initial		b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Vereffeningen Liquidations	Vereffeningen Liquidations	Vereffeningen Liquidations	Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements		
Gerechskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de diensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.										Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration et prestations de titers.
Verbruikuitgaven in verband met het betrekken van lokalen en uitgaven voor onderhoud.										Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses pour l'entretien.
Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere administratieve uitgaven.										Fournitures de biens et services : frais de bureaux, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.
Uitgaven voor energieverbruik.										Dépenses de consommation énergétique.
Huur van mechanografische installaties, informatica-installaties.										Location d'installations mécanographiques et informatiques.
Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiele schade evenals de vervoerkosten voor dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).										Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Huur van onroerende goederen van verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen.	01 0 1 12.02	30.359,86	13.091,28	605.000	24.330,17	22.607,13	140.000	840.000	840.000	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.
Belastingen op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetalingen aan de Regie der Gebouwen.	b) c)	-	-	-	-	-	-	-	-	
Buitengewone uitgaven voor diensten en aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten en gelijkaardige uitgaven).										Frais exceptionnels de services d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement et dépenses similaires).

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009 Réalisé	Verwezenlijkt 2010 Réalisé	Initieel 2011 Initial	Réalisé 2011 d.d. 30.09.2011 Verwezenlijkt 2011 d.d. 30.09.2011		Initieel 2012 Initial	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
					Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations		
Werkingskosten van het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	01 0 1 12.03	345.443,37	322.628,80	308.000	-	150.162,65	314.000	Frais de fonctionnement de l'Observatoire de la santé et du social de la Région de Bruxelles - Capitale.
Vormingen.	01 0 1 41.06	10.731,14	4.983,03	11.000	-	3.945,73	11.000	Formations.
Kosten voortvloeiend uit tekorten van Rekenplichtigen.	01 0 1 43.41	0,00	0,00	2.000	-	0,00	2.000	Dépenses résultant des déficits des comptables de l'Etat.
Verwerving van gebouwen.	01 01 71.30	0,00	0,00	12.000	-	0,00	0	Acquisition d'immeubles.
Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen.	01 0 1 74.01	20.644,83	1.861,09	10.000	-	387,01	10.000	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport.
Aankoop van bureau- en informaticamateriaal.	01 0 1 74.02	90.000,00	80.144,79	132.000	-	123.875,01	514.000	Achat de matériel bureautique et informatique.
Totaal Afdeling 01		5.491.897,35	2.565.457,39	5.799.000	-	3.780.154,49	6.579.000,00	Total Division 01
				7.822.000	3.815.524,59		6.579.000,00	
AFDELING 02								DIVISION 02
Gezondheid								Santé
<i>01 Ondersteuning van het gezondheidsbeleid</i>								<i>01 Support de la politique en matière de santé</i>
Activiteit : 1								Activité : 1
Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake volksgezondheid, symposia.	02 1 1 12.01	62.351,95	28.492,53	57.000	-	32.904,82	114.000	Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière de santé, colloques.
				42.000	904,82	-	92.000	

b) vereffeningkredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009		Verwezenlijkt 2010		Initieel 2011		Initieel 2012		b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement	
		Réalisé	Vereffeningen Liquidations	Réalisé d.d. 31.12.2010	Vereffeningen Liquidations	Initial	Initial	Réalisé 2011 d.d. 30.09.2011 Verwezenlijkt 2011 d.d. 30.09.2011	Initial		
								Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations		
Toelage aan het Secretariaat van het Raadgevend Comité voor bio-ethiek.	02 1 1 41.04	b)	32.000,00	29.357,04	32.000	32.000	-	32.000,00	29.131,63	32.000	Subside au Secrétariat du Comité Consultatif de bioéthique.
		c)	-	-	32.000	32.000	32.000,00	-	-	32.000	
Bijdragen verbonden aan de coöperatieknoorden of de protocolknoorden tussen gefedereerde entiteiten of met de federale overheid.	02 1 1 43.01	b)	8.332,39	15.032,18	16.000	16.000	-	14.751,99	14.751,99	16.000	Contributions liées à des accords de coopération ou des protocoles d'accord entre entités fédérées ou avec l'état fédéral.
		c)	-	-	16.000	16.000	14.751,99	-	-	16.000	
Activiteit : 2											
Toelagen voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid (privé-sector).	02 1 2 33.01	b)	197.637,97	163.134,54	246.000	246.000	-	159.192,00	82.353,07	331.000	Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur privé).
		c)	-	-	230.000	230.000	159.192,00	-	-	235.000	
Toelagen voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid (openbare sector).	02 1 2 43.01	b)	38.711,29	13.135,59	58.000	58.000	-	31.027,00	39.507,00	59.000	Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur public).
		c)	-	-	34.000	34.000	31.027,00	-	-	35.000	
Bijkomende toelage aan het Platform voor palliatieve zorgen.	02 1 2 43.02	b)	53.900,00	51.450,00	70.000	70.000	-	74.000,00	70.000,00	76.000	Subvention complémentaire à la plate-forme pour les soins palliatifs.
		c)	-	-	74.000	74.000	74.000,00	-	-	76.000	
Activiteit : 3	p.m.										
Activiteit : 4											
Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse privé-ziekenhuizen.	02 1 4 33.07	b)	480.843,21	649.000,00	405.000	405.000	-	0,00	404.057,88	634.000	Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur privé).
		c)	-	-	658.000	658.000	0,00	-	-	668.000	
Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse openbare ziekenhuizen.	02 1 4 43.42	b)	516.000,00	326.000,00	279.000	279.000	-	0,00	116.551,67	317.000	Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur public).
		c)	-	-	329.000	329.000	0,00	-	-	334.000	
Activiteit : 5											
Website Hospichild.be.	02 1 5 12.01	b)	90.000,00	56.000,00	130.000	130.000	-	0,00	68.000,00	90.000	Site web Hospichild.be.
		c)	-	-	90.000	90.000	0,00	-	-	90.000	

	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009 Réalisé	Verwezenlijkt 2010 Réalisé d.d. 31.12.2010		Initieel 2011 Initial	Réalisé 2011 d.d. 30.09.2011 Verwezenlijkt 2011 d.d. 30.09.2011		Initieel 2012 Initial	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Verwezenlijkt 2009 Réalisé	Verwezenlijkt 2010 Réalisé d.d. 31.12.2010		Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations		
b) vereffeningkredieten c) vastleggingskredieten									
Toelagen aan de v.z.w. "Huis voor Respijtzorg van Brussel-Hoofdstad".	02 1 5 33.01	91.618,14	503.000,00	521.000 600.000	521.000 600.000	- 600.000,00	418.017,56 -	677.000 612.000	Subventions à l'a.s.b.l. "Maison de répit de Bruxelles-Capitale".
	b) c)	1.571.394,95	1.834.601,88	1.814.000 2.105.000	1.814.000 2.105.000	- 911.875,81	1.275.275,62 -	2.346.000 2.190.000	
<i>02 Préventie</i>									<i>02 Prévention</i>
Activiteit : 1 Vaccinatiekosten.	02 2 1 12.02	670.819,27	534.044,12	697.000 685.000	697.000 685.000	- 256.678,94	376.438,41 -	731.000 735.000	Activité : 1 Frais de vaccination.
Activiteit : 2 Kosten voortvloeiend uit activiteiten inzake opsporing.	02 2 2 12.04	204.516,44	254.635,25	409.000 307.000	409.000 307.000	- 0,00	129.660,00 -	348.000 334.000	Activité : 2 Frais découlant d'activités en matière de dépistage.
Subsidiering van activiteiten inzake preventie	02 2 2 33.02	172.911,30	126.340,00	122.000 123.000	122.000 123.000	- 691,13	24.691,13 -	125.000 125.000	Subventions pour des activités de prévention.
	b) c)	1.048.247,01	915.019,37	1.228.000 1.115.000	1.228.000 1.115.000	- 257.370,07	530.789,54 -	1.204.000 1.194.000	
<i>03 Thuisverzorging en zorgalternatieven</i>									<i>03 Soins à domicile et alternatives de soins</i>
Activiteit : 1 Toelagen aan de privé-diensten voor thuiszorg.	02 3 1 33.03	114.275,88	111.802,87	128.000 130.000	128.000 130.000	- 0,00	63.159,20 -	130.000 134.000	Activité : 1 Subsides aux associations privées concernées par la politique de soins à domicile.
	b) c)	-	-	-	-	0,00	-	-	

	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009 Réalisé		Verwezenlijkt 2010 Réalisé d.d. 31.12.2010		Initieel 2011 Initial		Réalise 2011 d.d. 30.09.2011 Verwezenlijkt 2011 d.d. 30.09.2011		Initieel 2012 Initial		b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Verwezenlijkt Liquidations	Verwezenlijkt Liquidations	Verwezenlijkt Liquidations	Verwezenlijkt Liquidations	Vastleggingen Engagements	Verwezenlijkt Liquidations	Vastleggingen Engagements	Vastleggingen Engagements	Verwezenlijkt Liquidations		
b) vereffeningkredieten c) vastleggingkredieten												
Toelagen aan de openbare diensten voor thuiszorg.	02 3 1 43,03	8.113,36	6.580,08	10.000	10.000	10.000	10.000	-	6.082,56	11.000	11.000	Subsides aux services publics concernés par la politique de soins à domicile.
Activiteit : 2		-	-	11.000	11.000	11.000	11.000	0,00	-	12.000	12.000	
Toelagen aan het Platform voor thuiszorg.	02 3 2 33,01	132.500,00	93.500,00	179.000	179.000	179.000	179.000	-	125.970,66	186.000	186.000	Subsides à la plate-forme de soins à domicile.
Activiteit : 3		-	-	105.000	105.000	105.000	105.000	105.000,00	-	158.000	158.000	Activité : 2
Toelagen aan de dagverzorgingscentra (privé-sector).	02 3 3 33,01	-	33.750	75.000	75.000	75.000	75.000	-	50.000,00	75.000	75.000	Subsides aux centres de soins de jour (secteur privé).
Activiteit : 3		-	-	75.000	75.000	75.000	75.000	75.000,00	-	75.000	75.000	
Toelagen aan de dagverzorgingscentra (openbare sector).	02 3 3 43,01	-	33.750	100.000	100.000	100.000	100.000	-	36.250,00	100.000	100.000	Subsides aux centres de soins de jour (secteur public).
Activiteit : 3		-	-	100.000	100.000	100.000	100.000	100.000,00	-	100.000	100.000	
		254.889,24	279.382,95	492.000	492.000	492.000	492.000	-	281.462,42	502.000	502.000	
		-	-	421.000	421.000	421.000	421.000	280.000,00	-	479.000	479.000	
04 Geestelijke gezondheidszorg												<i>04 Santé mentale</i>
Activiteit : 1												Activité : 1
Subsidiering van activiteiten inzake geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 33,02	75.000,00	70.000,00	93.000	93.000	93.000	93.000	-	71.000,00	95.000	95.000	Subventions pour des activités de santé mentale.
Activiteit : 1		-	-	72.000	72.000	72.000	72.000	72.000,00	-	73.000	73.000	
Toelagen voor de privé-diensten voor geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 33,04	1.951.000,00	2.123.023,76	2.136.000	2.136.000	2.136.000	2.136.000	-	1.594.724,67	2.225.000	2.225.000	Subventions aux services de santé mentale privés.
Activiteit : 1		-	-	2.136.000	2.136.000	2.136.000	2.136.000	1.526.092,40	-	2.228.000	2.228.000	
Toelagen voor projecten in het kader van de toegankelijkheid van de gezondheidszorg.	02 4 1 33,06	43.000,00	43.000,00	51.000	51.000	51.000	51.000	-	43.000,00	56.000	56.000	Subventions pour les projets dans le cadre de l'accessibilité des soins de santé.
Activiteit : 1		-	-	55.000	55.000	55.000	55.000	54.000,00	-	56.000	56.000	

b) vereffeningsskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009		Verwezenlijkt 2010		Initieel 2011		Realisé 2011 d.d. 30.09.2011		Initieel 2012		b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Realisé	Vereffeningen Liquidations	Realisé d.d. 31.12.2010	Vereffeningen Liquidations	Initial	Initial	Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations	Initial	Initial	
Toelagen voor de openbare diensten voor geestelijke gezondheid.	02 4 1 43,40	b)	1.636.000,00	1.680.672,00	1.753.000	1.753.000	-	1.283.995,00	1.803.000	1.806.000	Subventions aux services publics de santé mentale.	
		c)	-	-	91.000	91.000	0,00	71.799,00	91.000	91.000	Subsides à des établissements et organismes actifs dans le domaine de santé mentale.	
Toelagen aan instellingen en verenigingen die werkzaam zijn in het domein van de geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 52,01	b)	85.675,00	96.199,00	91.000	91.000	-	-	91.000	91.000		
		c)	-	-	-	-	0,00	-	-	-		
05 Investerings		b)	3.790.675,00	4.012.894,76	4.124.000	4.107.000	-	3.064.518,67	4.270.000	4.254.000		
		c)	-	-	-	-	2.900.992,40	-	-	-		
Activiteit : 1		b)	13.576.034,34	18.604.004,27	15.490.000	20.000.000	-	9.571.725,15	15.490.000	20.000.000	05 Investissements	
		c)	-	-	-	-	6.479.467,00	-	-	-	Activité : 1	
Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies.	02 5 1 01,00	b)	13.576.034,34	18.604.004,27	15.490.000	20.000.000	-	9.571.725,15	15.490.000	20.000.000	Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables.	
		c)	-	-	-	-	6.479.467,00	-	0	0	Investissements dans les hôpitaux - préfinancement.	
Investeringen in ziekenhuizen - prefinanciering.	02 5 1 02,00	b)	13.576.034,34	18.604.004,27	15.490.000	20.000.000	-	9.571.725,15	15.490.000	20.000.000		
		c)	-	-	-	-	6.479.467,00	-	-	-		
Totaal Afdeling 02		b)	20.241.240,54	25.645.903,23	23.148.000	27.748.000	-	14.723.771,40	23.812.000	28.117.000	Total Division 02	
		c)	-	-	-	-	10.829.705,28	-	-	-		

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009 Réalisé		Verwezenlijkt 2010 Réalisé d.d. 31.12.2010		Initieel 2011 Initial		Réalise 2011 d.d. 30.09.2011 Verwezenlijkt 2011 d.d. 30.09.2011		Initieel 2012 Initial		b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Vereffeningen Liquidations		Vereffeningen Liquidations		Initieel 2011 Initial		Vastleggingen Engagements		Vereffeningen Liquidations		
AFDELING 03 Bijstand aan personen 01 Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen Activiteit : 1												
Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake bijstand aan personen, symposia.	03 1 1 12.01	b)	169.869,11	52.135,49	122.000	-	55.964,91	230.000	-	55.964,91	230.000	
Erelonen van advocaten in het kader van het toezicht op de O.C.M.W.'s.	03 1 1 12.04	b)	44.812,66	10.609,05	15.000	-	6.329,38	15.000	-	6.329,38	15.000	
Toelagen aan de v.z.w. Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie.	03 1 1 33.01	b)	268.000,00	250.000,00	282.000	-	282.000,00	298.000	-	282.000,00	298.000	
Toelagen de v.z.w. Steunpunt voor de diensten schuldbemiddeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	03 1 1 33.02	b)	196.000,00	195.200,00	256.000	-	248.800,00	260.000	-	248.800,00	260.000	
Activiteit : 2		c)	-	-	249.000	-	-	254.000	-	-	254.000	
Toelage aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen.	03 1 2 33.08	b)	12.000,00	12.000,00	15.000	-	0,00	15.000	-	0,00	15.000	
Activiteit : 3		c)	-	-	15.000	-	-	15.000	-	-	15.000	
Toelage aan de v.z.w. Syndicale Premies.	03 1 3 33.01	b)	7.176,72	0,00	4.000	-	0,00	4.000	-	0,00	4.000	
Organisaties waar de armen het woord voeren.	03 1 3 33.02	b)	12.500,00	41.872,58	68.000	-	27.927,42	68.000	-	27.927,42	68.000	
		c)	-	-	50.000	-	-	50.000	-	-	50.000	

DIVISION 03

Aide aux personnes

01 Support de la politique en matière d'aide aux personnes

Activité : 1

Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière d'aide aux personnes, colloques.

Honoraires d'avocats dans le cadre de la tutelle sur les C.P.A.S.

Subside à l'a.s.b.l. Centre de Documentation et de Coordination Sociales.

Subside à l'a.s.b.l. Centre d'appui aux services de médiation de dettes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Activité : 2

Subside à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.

Activité : 3

Subside à l'a.s.b.l. Les primes syndicales.

Subventions aux organisations permettant aux plus démunis de participer à la vie sociale.

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009 Réalisé	Verwezenlijkt 2010 Réalisé d.d. 31.12.2010	Initieel 2011 Initial	Réalisé 2011 d.d. 30.09.2011 Verwezenlijkt 2011 d.d. 30.09.2011		Initieel 2012 Initial	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
					Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements		
Activiteit : 4 Toelagen aan privé-verenigingen voor sociale initiatieven.	03 1 4 33,06	293.909,87	190.038,54	262.000	-	238.769,38	286.000	Activité : 4 Subventions à des organismes privés pour initiatives sociales.
		-	-	272.000	228.670,94	-	277.000	
Toelagen aan openbare instellingen voor sociale initiatieven.	03 1 4 43,44	33.464,29	35.827,04	32.000	-	28.482,07	37.000	Subventions à des organismes publics pour initiatives sociales.
		-	-	29.000	28.482,07	-	35.000	
Activiteit : 5 Vormingen (privé-sector).	03 1 5 33,09	0,00	0,00	0	-	0,00	4.000	Activité : 5 Formations (secteur privé).
		-	-	5.000	0,00	-	5.000	
Toelagen aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de OCMW's.	03 1 5 41,04	248.000,00	248.000,00	248.000	-	248.000,00	248.000	Subventions à l'Ecole Régionale d'Administration Publique pour la formation aux agents des CPAS.
		-	-	248.000	248.000,00	-	248.000	
Vormingen (openbare sector).	03 1 5 41,05	275.000,00	95.511,90	238.000	-	175.666,91	243.000	Formations (secteur public).
		-	-	244.000	238.000,00	-	269.000	
Activiteit : 6 Toelagen aan privé-verenigingen voor initiatieven voor bejaarden.	03 1 6 33,01	82.000,00	61.201,91	93.000	-	24.000,00	93.000	Activité : 6 Subventions à des organismes privés pour initiatives pour personnes âgées.
		-	-	93.000	0,00	-	93.000	
Activiteit : 7 Toelagen aan projecten voor armoedebestrijding.	03 1 7 33,01	0,00	65.500,00	296.000	-	101.500,00	242.000	Activité : 7 Subventions aux projets de la lutte contre la pauvreté.
		-	-	242.000	0,00	-	242.000	
		1.642.732,65	1.257.896,51	1.931.000	-	1.437.440,07	2.043.000	
		-	-	1.849.000	1.321.247,30	-	2.046.000	

b) vereffeningkredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009 Réalisé		Verwezenlijkt 2010 Réalisé d.d. 31.12.2010		Initieel 2011 Initial		Réalise 2011 d.d. 30.09.2011 Verwezenlijkt 2011 d.d. 30.09.2011		Initieel 2012 Initial		b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Vereffeningen Liquidations	Vereffeningen Liquidations	Vereffeningen Liquidations	Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements		
02 Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden												
Activiteit : 1												
Toelagen aan de v.z.w. Coördinatie Home-Info - Infor-Homes.	03 2 1 33.01	b)	107.000,00	86.400,00	143.000	143.000	143.000	-	136.600,00	205.000	205.000	02 Politique en faveur des familles et des personnes âgées
		c)	-	-	143.000	143.000	143.000	143.000,00	-	221.000	221.000	Activité : 1
		b)	1.917.250,00	2.071.386,98	2.215.000	2.215.000	2.215.000	-	1.582.261,74	2.259.000	2.259.000	Subside à l'a.s.b.l. Coordination Infor-Homes - Home-Info.
		c)	-	-	2.203.000	2.203.000	2.203.000	1.473.000,00	-	2.273.000	2.273.000	Activité : 2
Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (privé-sector).	03 2 2 33.01	b)	3.440.750,00	3.780.784,43	3.879.000	3.879.000	3.879.000	-	2.685.875,86	4.016.000	4.016.000	Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur privé).
		c)	-	-	3.917.000	3.917.000	3.917.000	2.623.500,00	-	4.041.000	4.041.000	Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur public).
Activiteit : 3												
Toelagen aan de dagcentra (privé-sector).	03 2 3 33.01	b)	75.000,00	0,00	0	0	0	-	0,00	0	0	Activité : 3
		c)	-	-	0	0	0	-	-	0	0	Subsides aux centres de jour (secteur privé).
Toelagen aan de dagcentra (openbare sector).	03 2 3 43.01	b)	75.000,00	102.250,00	0	0	0	-	0,00	0	0	Subsides aux centres de jour (secteur public).
		c)	-	-	0	0	0	-	-	0	0	
Activiteit : 4												
Tenlasteneming van de uitgaven voor sociale ziekten.	03 2 4 12.01	b)	24.936,39	4.224,13	4.000	4.000	4.000	-	3.997,67	4.000	4.000	Activité : 4
		c)	-	-	4.000	4.000	4.000	3.997,67	-	4.000	4.000	Prise en charge des dépenses de maladies sociales.
		b)	5.639.936,39	6.045.045,54	6.241.000	6.241.000	6.241.000	-	4.408.735,27	6.484.000	6.484.000	
		c)	-	-	6.267.000	6.267.000	6.267.000	4.243.497,67	-	6.539.000	6.539.000	

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009 Realisé	Verwezenlijkt 2010 Realisé d.d. 31.12.2010		Initieel 2011 Initial	Realisé 2011 d.d. 30.09.2011 Verwezenlijkt 2011 d.d. 30.09.2011		Initieel 2012 Initial	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vereffeningen Liquidations	Vereffeningen Liquidations		Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations		
03 Centra voor algemeen welzijnswerk Activiteit : 1 Toelagen voor de centra voor maatschappelijk werk (privé-sector). Activiteit : 2 Toelagen voor de diensten voor justitieel welzijnswerk. Activiteit : 3 Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (privé-sector). Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (openbare sector).	03 3 1 33.01	4.006.000,00	4.070.309,60	4.049.000	-	2.746.994,34	4.191.000	03 Centres d'aide aux personnes Activité : 1 Subventions aux centres de service social (secteur privé). Activité : 2 Subsides aux services d'aide sociale aux justiciables. Activité : 3 Subvention aux centre de consultation pré-matrimoniales , matrimoniales et familiales (secteur privé). Subventions aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur public).	
		-	-	4.053.000	2.722.500,00	-	4.197.000		
	03 3 2 33.01	576.000,00	532.611,72	558.000	-	355.687,41	785.000		
		-	-	558.000	347.795,62	-	796.000		
	03 3 3 33.01	36.000,00	30.350,00	33.000	-	22.500,00	33.000		
		-	-	32.000	22.500,00	-	33.000		
		80.000,00	79.888,30	81.000	-	57.600,00	83.000		
		-	-	81.000	57.600,00	-	83.000		
		4.698.000,00	4.713.159,62	4.721.000	-	3.182.781,75	5.092.000		
		-	-	4.724.000	3.150.395,62	-	5.109.000		
04 Thuislozenzorg Activiteit : 1 Toelagen aan privé-verenigingen die een nachtasiel en een dringende opvang aanbieden.	03 4 1 33.01	3.083.000,00	2.941.531,05	3.037.000	-	1.628.810,07	3.362.000		
		-	-	3.040.000	1.628.810,07	-	3.363.000		
		-	-						

b) vereffeningsskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009		Verwezenlijkt 2010		Initieel 2011		Realisatie 2011 d.d. 30.09.2011		Initieel 2012		b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Realisé	Liquidations	Realisé	Liquidations	Initial	Initial	Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations	Initial	Initial	
Activiteit : 2 Toelagen voor onthaaltehuizen.	b)	1.931.000,00	-	1.971.275,24	-	2.027.000	2.036.000	-	1.534.085,99	2.093.000	2.054.000	Activité : 2 Subsides aux maisons d'accueil.
	c)	-	-	-	-	-	-	1.459.792,39	-	-	-	-
Activiteit : 3 Straathoekwerk.	b)	290.000,00	-	347.000,00	-	325.000	325.000	-	231.300,00	352.000	370.000	Activité : 3 Travailleurs de rue.
	c)	-	-	-	-	-	-	231.300,00	-	-	-	-
Activiteit : 4 Begeleid wonen (privé-sector).	b)	1.015.000,00	-	1.074.945,85	-	1.037.000	1.038.000	-	685.693,65	1.280.000	1.285.000	Activité : 4 Logement accompagné (secteur privé).
	c)	-	-	-	-	-	-	761.493,65	-	-	-	-
Begeleid wonen (openbare sector).	b)	321.000,00	-	335.744,16	-	365.000	365.000	-	259.883,51	444.000	448.000	Logement accompagné (secteur public).
	c)	-	-	-	-	-	-	259.200,00	-	-	-	-
Activiteit : 5 Toelagen aan de v.z.w. Steunpunt thuislozenzorg Brussel.	b)	125.000,00	-	252.274,44	-	265.000	288.000	-	265.000,00	268.000	319.000	Activité : 5 Subside à l'a.s.b.l. Centre d'appui au secteur bruxellois d'aide aux sans-abri.
	c)	-	-	-	-	-	-	288.000,00	-	-	-	-
Activiteit : 6 Toelagen aan de dagcentra.	b)	60.582,00	-	199.652,46	-	223.000	200.000	-	201.752,34	320.000	400.000	Activité : 6 Subventions aux centres de jour.
	c)	-	-	-	-	-	-	200.000,00	-	-	-	-
	b)	6.825.582,00	-	7.122.423,20	-	7.279.000	7.292.000	-	4.806.525,56	8.119.000	8.239.000	
	c)	-	-	-	-	-	-	4.828.596,11	-	-	-	-

b) vereffeningkredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009		Verwezenlijkt 2010		Initieel 2011		Initieel 2012		b) credits de liquidation c) credits d'engagement
		Réalisé	Vereffeningen Liquidations	Réalisé	Vereffeningen Liquidations	Initial	Initial	Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations	
05 Beleid ten voordele van de gehandicapte personen Activiteit : 1 Toelagen aan de erkende instellingen (privé-sector). Toelagen aan de erkende instellingen (openbare sector). Activiteit : 2 Toelagen aan de diensten voor hulpverlening bij activiteiten in het dagelijks leven. Activiteit : 3 Begeleid wonen (privé-sector). Begeleid wonen (openbare sector).	b)	03 5 1 33.01	6.771.000,00	6.597.863,61	6.671.000	-	6.671.000	-	4.844.835,62	7.209.000
	c)		-	-	6.681.000	4.674.600,00	6.681.000	4.674.600,00	-	7.236.000
	b)	03 5 1 43.01	1.637.000,00	1.736.946,81	1.758.000	-	1.758.000	-	1.314.774,04	1.822.000
	c)		-	-	1.759.000	1.252.800,00	1.759.000	1.252.800,00	-	1.825.000
	b)	03 5 2 33.01	2.718.000,00	2.484.272,36	2.542.000	-	2.542.000	-	1.887.473,00	2.595.000
	c)		-	-	2.544.000	1.812.600,00	2.544.000	1.812.600,00	-	2.597.000
	b)	03 5 3 33.01	250.000,00	289.444,56	297.000	-	297.000	-	186.013,60	303.000
	c)		-	-	297.000	173.513,60	297.000	173.513,60	-	303.000
	b)	03 5 3 43.01	56.000,00	35.150,00	47.000	-	47.000	-	35.150,00	72.000
	c)		-	-	47.000	33.300,00	47.000	33.300,00	-	73.000
	b)		11.432.000,00	11.143.677,34	11.315.000	-	11.315.000	-	8.268.246,26	12.001.000
c)		-	-	11.328.000	7.946.813,60	11.328.000	7.946.813,60	-	12.034.000	
06 Openbare centra voor maatschappelijk welzijn Activiteit : 1 Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn.										
b)	03 6 1 43.01	18.201.364,94	18.609.867,51	18.983.000	-	18.983.000	-	18.982.109,98	19.362.000	
c)		-	-	19.077.000	19.075.630,00	19.077.000	19.075.630,00	-	19.457.000	

b) vereffeningkredieten c) vastleggingkredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2009 Réalisé		Verwezenlijkt 2010 Réalisé d.d. 31.12.2010		Initieel 2011 Initial		Réalisé 2011 d.d. 30.09.2011 Verwezenlijkt 2011 d.d. 30.09.2011		Initieel 2012 Initial		b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Vereffeningen Liquidations	Vereffeningen Liquidations	Vereffeningen Liquidations	Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations			
		79.831.791,87	-	83.947.631,46	-	87.421.000	94.825.000	-	64.794.121,21	91.380.000	96.726.000	
								60.778.940,17				
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN		b)	c)									TOTAL GENERAL DES DEPENSES

Ons bekend om te worden toegevoegd aan de ordonnantie van ... 2011.

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting,

Jean-Luc VANRAES
Evelyne HUYTEBROECK

Vu pour être annexé à l'ordonnance du ... 2011.

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni compétents pour le Budget,

Jean-Luc VANRAES
Evelyne HUYTEBROECK

